

12.—Fichú de encaje.



14.—Delantero de cuerpo de muselina de seda.



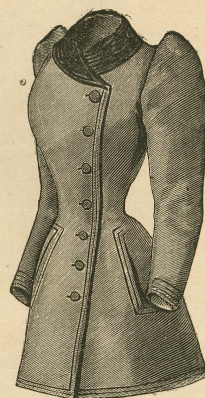
15 y 16.—Adorno para cuerpos escotados.
Delantero y espalda.



13.—Chaqueta cruzada.



18.—Traje de recepción.



17.—Chaqueta á estilo de sastré.

traje blanco, sobre todo de crespón, y la forma preferida es á lo virgen, con ancho cinturón, anudado, á voluntad, á un lado ó detrás, y de un estilo de fácil ejecución.

ADELA P.

EXPLICACION DEL FIGURIN ILUMINADO.

Núm. 48.

Corresponde á las Sras. Suscriptoras de la edición de lujo.

Traje de calle.—Vestido de paño violeta, guarnecido de seda del mismo color y seda de fantasía labrada de felpilla verde. Paño de detrás y lados de falda figurada, con delantal entero de seda labrada, puestos sobre un fondo de falda de seda ligera. Falda de paño, abierta en el lado derecho y recogida sobre la cadera izquierda, para descubrir la falda figurada. Unos cordones dobles (*brandeburgós*) mantienen la falda abierta. Cuerpo con aldetas encañonadas, añadidas en la cintura. El cuerpo se compone de espalda y lados de espalda, escotados en redondo sobre un canesú de seda labrada; lados de delante y delanteros con pinzas, abiertos sobre un peto de seda labrada y guarnecidos con unos tirantes de seda lisa plegada, fijados en el pecho con unas rosáceas de la misma seda. Solapas de seda lisa, que dan vuelta para formar un cuello redondo sobre una berta de seda labrada, sujeta á cada lado sobre el pecho. Manga de *gigot*. Cuello alto, de seda lisa plegada.—Sombrero de terciopelo negro, adornado con plumas.

Tela necesaria: 6 metros de paño; 8 metros de seda ligera para forro; 6 metros de seda labrada, y un metro 50 centímetros de seda lisa.

EXPLICACION DE LOS GRABADOS

CONTENIDOS EN LA HOJA-SUPLEMENTO.

Corresponde á las Sras. Suscriptoras á la edición de lujo y á las de la 2.ª edición.

Cubretelas para piano.—Núms. 1 y 2.

Este tapete es de paño crema, y va bordado al punto de tallo, con sedas de diferentes colores: gris, rosa, verde, blanco, reseda y heliotropo.

Cuello al crochet.—Núms. 3 y 4.

Se hace este cuello con algodón color crema.

1.ª *vuelta.*—4 mallas al aire,—22 veces, alternativamente, 3 piquillos separados cada uno por una malla al aire (es decir, 4 mallas al aire y una malla-cadeneta sobre la 1.ª de estas mallas),—5 mallas al aire,—7 piquillos separados cada uno por una malla al aire.

2.ª *vuelta.*—Volviendo por el otro lado de la 1.ª vuelta, una malla al aire,—3 mallas-cadenetas sobre las 3 mallas del medio de las 5 mallas al aire más próximas,—una malla al aire,—3 piquillos separados cada uno por una malla al aire;—se vuelve á empezar otras 21 veces desde °.—Se termina haciendo una malla al aire y 3 mallas-cadenetas sobre la 1.ª á la 3.ª de las 4 primeras mallas al aire.

3.ª *vuelta.*—10 mallas al aire,—una malla simple sobre el piquillo del medio de los 3 piquillos más próximos de la 1.ª vuelta,—22 veces, alternando, 7 mallas al aire,—una malla simple sobre el tercer piquillo siguiente,—2 veces, alternando, 10 mallas al aire,—una malla simple sobre el 2.º piquillo siguiente.

4.ª *vuelta.*—22 veces, alternando, 10 mallas al aire,—una malla simple sobre el piquillo del medio de los 3 piquillos

más próximos,—10 mallas al aire y 5 mallas-cadenetas sobre las 5 primeras mallas al aire de la 3.ª vuelta.

5.ª y 6.ª *vueltas.*—Volviendo sobre las mallas de las 2 vueltas anteriores,—siempre una malla simple sobre cada malla, pero para un crecido en las esquinas se hacen 3 mallas simples sobre la malla del medio de las 10 mallas al aire;—se termina haciendo una malla-cadeneta sobre la 1.ª malla simple de la 5.ª vuelta.

7.ª *vuelta.*—Volviendo sobre las mallas anteriores, una malla al aire,—siempre una malla simple sobre el lado de malla por detrás de la malla más próxima, pero se continúa la vuelta solamente hasta la malla del medio del 2.º crecido.

8.ª *vuelta.*—9 mallas al aire,—se forman en círculo las 5 mallas últimas con una malla-cadeneta,—4 mallas simples sobre la mitad más próxima del círculo,—11 mallas al aire, cuyas 6 últimas se cierran, y 5 mallas simples sobre la mitad del círculo,—13 mallas al aire, cuyas 8 últimas se cierran, y 7 mallas simples sobre el círculo,—15 mallas al aire, cuyas 10 últimas se cierran,—16 mallas simples sobre el círculo,—después 3 veces, alternando, 4 mallas-cadenetas sobre las 4 mallas al aire más próximas, y una vuelta correspondiente de mallas simples sobre la 2.ª mitad del círculo siguiente,—4 mallas-cadenetas sobre la 4.ª á la 1.ª malla al aire de esta vuelta,—4 mallas simples sobre las 4 mallas

simples más próximas; se fija la hebra.—° Con una nueva hebra para un cuadro, 9 mallas al aire, unidas á la 12.ª de las 16 mallas simples que se han ejecutado sobre el círculo mayor,—+ se vuelve la labor,—una malla al aire,—9 mallas simples sobre las 9 mallas más próximas.—Se vuelve á empezar 5 veces desde +. Se hace después un cuadro como el anterior, pero unido al círculo más próximo,—después 2 cuadritos de la misma manera, pero sólo sobre 6 mallas al aire,—luego 4 mallas simples sobre las 4 mallas siguientes de la 6.ª vuelta, y se vuelve á empezar desde el principio de la vuelta hasta °. Se unen las mallas indicadas á las esquinas del cuadro, con arreglo á las indicaciones del dibujo 29. Se vuelve á empezar otras 32 veces desde °; pero para dibujar las esquinas se intercala entre la 1.ª y la 2.ª y entre la 30.ª y la 31.ª repetición una división del dibujo terminada sólo en parte y compuesta de dos cuadros grandes.

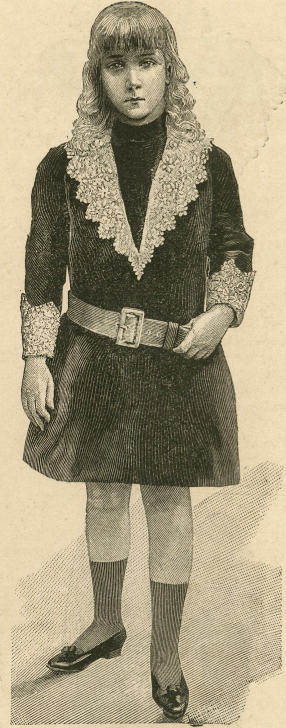
Después de terminar el cuello, se hace á todo el rededor: 9.ª *vuelta.*—Principiando en el borde inferior,—° una malla simple sobre la malla simple del medio del círculo más próximo,—4 veces 2 bridas separadas por 5 mallas al aire sobre el cuadro más próximo, en el cual se han ejecutado 5 mallas al aire entre las bridas del medio; luego se vuelve á empezar desde °, pero se hacen en el borde de delante y en



19.—Vestido para niñas y niños de 3 á 4 años.



20.—Abrigo de terciopelo negro.



21.—Traje para niños de 4 á 5 años.



22.—Levita ancha de paño.



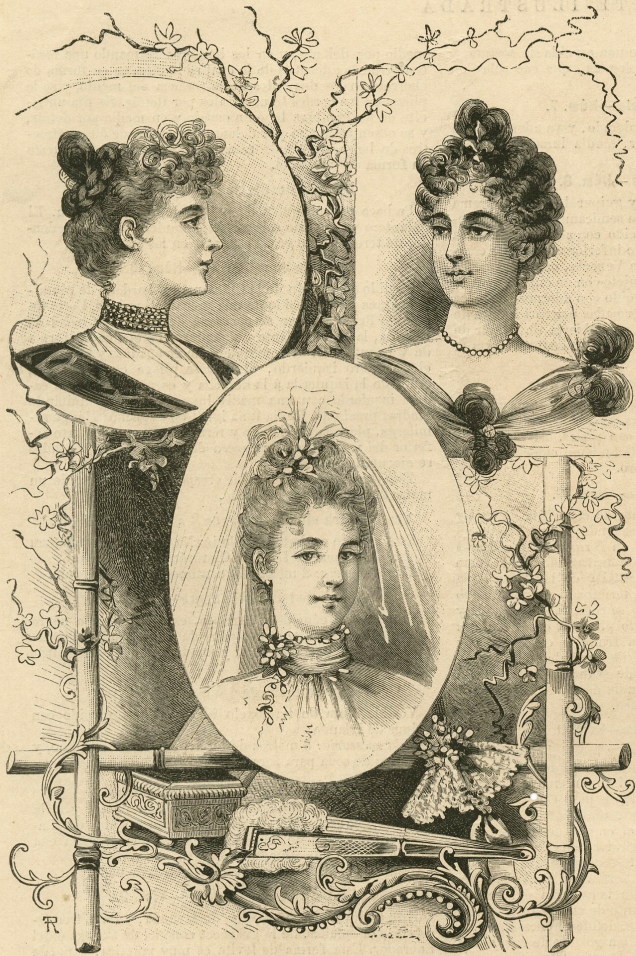
24.—Esclavina con capucha para niños pequeños.



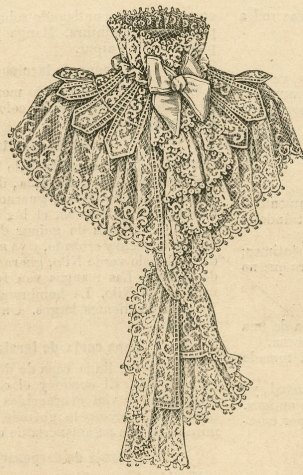
25.—Saco de seda antigua.



23.—Levita ajustada de paño.



2 á 4.—Peinados de calle, de soiréa y de desposada.



5.—Fichú de encajo.



6.—Cuerpo de vestido para señoritas ó señoras jóvenes.



7.—Toque de terciopelo.



8.—Trajo de convite.

pan anchas de terciopelo. Una guarnición de plumas rodea el cuello.

Estamos preparando una colección de *tea-gownes*, vestido muy especial, cuya moda viene de Inglaterra, y que participa del vestido elegante de recibir, y del vestido de convite.

No hay nada como un croquis bien hecho para dar á conocer las novedades.

Cierto negociante, que habia perdido completamente el crédito en la plaza, decía á varios amigos, mostrándoles una hoja de papel sellado:

—¿Ven ustedes....? ese papel vale cincuenta céntimos; pero bastaría que yo estampase en él mi firma, para que no valiese absolutamente nada.

El Barón de la Tacañería se para en la esquina de una calle, delante de un mendigo, que le pide una limosna.

Vacila un momento, y luego, como si hubiera tomado una resolución heroica, le dice con voz melosa:

—No; resueltamente no le daré nada.... Mire usted, yo quiero mucho á los pobres.... los pobres son mis amigos. Pero he observado que los amigos riñen siempre por cuestiones de dinero.

Nuestras criadas.
La señora da una vuelta de inspección por la cocina.

—¿Julia! ya le he prohibido que enjunge los platos con una servilleta....

—Es verdad, señora.... Pero esa estaba sucia....

El comandante F..., conocido por su genio áspero, profesa particular cariño á su perro *Blac*.

Días pasados entró con su «amigo» en un vagón de primera clase, con visible descontento de un viajero desapacible que estaba ya instalado.

El tren se pone en marcha, y el frío obliga á tener cerradas las portezuelas.

—¿Qué peste!—murmura el viajero;—ese perro huele mal.

El Comandante, con acento colérico.—¿Caballero, no es mi perro el que huele, soy yo!

V. DE CASTELPIDO.

Paris, 24 de Diciembre de 1833.

EXPLICACIÓN DE LOS GRABADOS.

Traje de visita.—Núm. 1.

Vestido de terciopelo marrón. Se compone de una falda lisa y una chaquetilla con solapas, las cuales se continúan para formar un cuello á la marinera. Galón de azabache con cabochones gruesos tallados á todo el redor de la chaqueta, de las solapas y del cuello. Tres botones de terciopelo y azabache guarnecen cada lado de la chaqueta. Chaleco de piel de seda color de heliotropo, con puntas de guipur crema.—Capota de terciopelo blanco bordado de oro. Esta capota, de forma muy nueva, va rodeada de un rizado de guipur crema y negro. Un lazo de terciopelo negro y un pompón de plumas negras con *airrette* completan los adornos.

Peinados de calle, de soirée y de desposada. Números 2 á 4.

Núm. 2. *Peinado de calle*.—El rodete se compone de una coca rodeada de una trenza. Rizos abundantes y flexibles sobre la frente.

Núm. 3. *Peinado de soirée (estilo 1830)*.—Una serie de ondulaciones caen sobre los lados, cubriendo la mitad de la oreja. Cocas por detrás y en la coronilla, sujetas con una joya.

Núm. 4. *Peinado de desposada*.—Las ondulaciones de delante son muy gruesas y van enteramente recogidas. Dos bucles caen sobre la frente. Rodete formado de cocas ligeras.—Velo de tul de ilusión, plegado en forma de conchas en lo alto de la cabeza y apuntado con un ramo de flores de azahar.

Fichú de encaje.—Núm. 5.

Se hace este fichú de encaje ó tul bordado crema, y entredoses. Se reúnen primero, sobre 11 centímetros de largo, diez y seis entredoses de 4 $\frac{1}{2}$ centímetros de ancho y 19 de largo. Se terminan en punta sus lados transversales inferiores, y se pone, bajo las extremidades todavía libres, un volante de encaje fruncido, de 18 centímetros de alto por 2 metros 20 centímetros de largo, cosido á 7 centímetros de distancia del borde inferior de los entredoses. Se pega en los lados transversales del fichú un entredós de 52 centímetros de largo, guarnecido en el borde de delante y en el inferior con un encaje fruncido, de 9 centímetros de ancho. El cuello va fruncido en el borde superior, y adornado con una cinta de faya, de 5 centímetros de ancho, formando un cuello en pie, cubierto de un encaje fruncido. El cuello va cerrado con un lazo de cinta de faya.

Cuerpo de vestido para señoritas ó señoras jóvenes. Núm. 6.

Este cuerpo, para vestido de *soirée* ó teatro, es de crepón de la China gris plata. Peto liso, abrochado con corchetes en el lado derecho, bajo una banda plegada, que atraviesa el pecho y va á salir por el lado izquierdo, anudándose sobre la cadera. Las dos caídas van terminadas en un floco. El delantero izquierdo es de guipur grueso de Irlanda; color crudo, y da vuelta por detrás, terminando

en un cinturón puntiagudo sobre una espalda sin costura, y plegado en la cintura. Manga plegada, que cae sobre un puño alto de guipur.

Toque de terciopelo.—Núm. 7.

Es de terciopelo flexible mordorado, y va adornada con cintas de faya del mismo color, media luna de acero y *airrette* mordorada.

Traje de convite.—Núm. 8.

Vestido de faya verde Nilo y guipur de Venecia crema con dibujos calados. La falda, de semicampana, se abre sobre un delantero de tul, guarnecido con adornos bordados de cuentas, y lleva en el borde inferior un volante compuesto de dientes de guipur de Venecia, color crema. El cuerpo es recto y cruzado, y va sujeto con un cinturón ancho de terciopelo verde Nilo, guarnecido con adornos bordados de cuentas. Las mangas van formadas por tres fuelles de faya verde Nilo. La hombrera va cubierta de guipur de Venecia de dientes largos. Un torzal de cuentas cierra el cuerpo.

Capa corta de terciopelo.—Núm. 9.

Se hace esta linda capa de dos terciopelos, uno gofrado y el otro liso. El cuello y el canesú son de terciopelo liso mordorado, y van guarnecidos con pieles. El resto de la capa es de terciopelo gofrado del mismo color, y va terminado en una pasamanería de oro.

Traje de desposada.—Núm. 10.

Vestido de raso blanco, guarnecido con cinta de raso y flores de azahar. Falda de cola redonda, adornada con un rizado fruncido de cinta puesto en forma de entredós en el borde. Unas quillas de flores de azahar adornan la parte inferior de las costuras del delantal y de los lados de la falda. Cinturón plegado de cinta, terminado en punta, cuyo cinturón estrecha un cuerpo, que se compone de espalda y delantero de una pieza, formando pliegues en la cintura. La parte superior del cuerpo va fruncida en el escote y adornada con una berta de raso ribeteada de un volantino. Cuello alto, ribeteado de flores de azahar.—Cubrepeineta de flores de azahar, y velo á la judía de tul de Malinas.

Tela necesaria: 20 metros de raso.

Traje de ceremonia.—Núm. 11.

El vestido es de raso tornasolado y brochado fondo color de esmeralda. Adornos de ribelina, encaje de seda negra, muselina de seda color de rosa y cinta de terciopelo negro. Falda de cola redonda, ribeteada de piel. Cuerpo de cintura redonda, con aldetas de encaje añadidas en la cintura. En la izquierda del delantero, el encaje desciende, formando conchas, hasta la parte inferior de la falda, y se le fija con un lazo grande de cinta de terciopelo. La parte superior del cuerpo va escotada en forma de V sobre un camisolín de muselina de seda ajaretado cerca del escote. Cuello alto de muselina. Un volante de encaje forma solapas en la espalda y en el delantero, donde el encaje se prolonga hasta el término del cruce. Un volante de encaje cae sobre lo alto de una manga globo de seda brochada, terminada en tres volantes tableados de muselina. El cuerpo se compone de espalda, lados de espalda y de delante y delanteros con pinzas, y cruce sargado de derecha á izquierda.—Capota de terciopelo tornasolado color de rosa, con *airrette* de pluma negra.

Tela necesaria: 16 metros de raso brochado, y 5 metros de muselina de seda.

Fichú de encaje.—Núm. 12.

Este fichú es de encaje crema y cintas de terciopelo rojo antiguo, de 6 centímetros de ancho. Se toman dos pedazos de encaje de 2 metros 35 centímetros de largo cada uno y 35 centímetros de ancho para la mitad superior y 20 para la inferior. Esta última mitad va cubierta de plano en el borde superior con cinta de terciopelo, sobre la cual se apoyan las curvas del encaje superior. Este va sargado desde el borde de delante, en el borde recto superior, sobre 38 centímetros de largo, de manera que quede reducido á 28 centímetros de ancho. Se le dispone en cuatro pliegues dirigidos hacia delante y puestos uno sobre el otro. El fondo del encaje que queda va doblado por el interior sobre 9 centímetros de ancho. Se le frunce, dejando una cabeza del mismo ancho, y se le cose sobre una cinta de terciopelo que forma el cuello recto, cerrado por delante bajo un lazo.

Chaqueta cruzada.—Núm. 13.

Esta chaqueta es de paño azul obscuro, y va cruzada con una hilera de botones de terciopelo negro. La parte superior del delantero que cruza va abrochada con corchetes sobre el hombro derecho. Unos pespuntos adornan la chaqueta.

Delantero de cuerpo de muselina de seda.—Núm. 14.

Para hacer este delantero se emplea una tira de muselina de seda verde cardenillo claro, de 12 centímetros de alto y un metro 72 centímetros de largo, adornada con un bordado de seda negra. Se la guarnece con cinta estrecha de terciopelo negro, se la cose sobre una tira de tul de 26 centímetros de largo, y se fija sobre el fondo de gasa un encaje negro de 8 centímetros de alto y un metro 72 centímetros de largo. Se guarnece el borde superior con una rosácea y presillas aisladas de cinta estrecha de terciopelo negro.

Adorno para cuerpos escotados.—Núms. 15 y 16.

Este adorno es de encaje blanco y cinta de moaré color de rosa pálido. Se toma una cinta de moaré de 6 centímetros de ancho y 88 centímetros de largo; se la dispone en punta en medio y en los hombros, á 19 centímetros de distancia de los lados transversales; se sesgan estos lados, de manera que forman una punta igual, y se guarnece el lado largo superior de la cinta con encaje blanco fruncido. Se pega en el lado largo inferior un encaje de 25 centímetros de alto por 2 metros 60 centímetros de largo, recogido en

medio por delante, y en los hombros formando una rosácea pequeña; después de lo cual se le dispone en forma de chorrera en los dos lados de la rosácea del medio, y se le pliega en los bordes transversales por detrás. Se fija un lazo en los hombros bajo un encaje y en medio por detrás, y se cosen en medio por delante dos cintas de 50 centímetros de largo, cuyo lado transversal superior va dispuesto en forma de travesaño.

Chaqueta estilo de sastrer.—Núm. 17.

Se hace esta chaqueta de paño ó de cheviota negra. El delantero va cruzado sobre el lado izquierdo. Cuello redondo, de terciopelo negro. Pespuntos en los contornos.

Traje de recepción.—Núm. 18.

Vestido de crepón de la China negro, bordado de plumitas negras y guarnecido de una greca de bordado. Corte de vestido Princesa, que se compone de espalda y lados de espalda, lados de delante y delanteros escotados en forma de V pequeña. El delantero derecho va añadido y pasa bajo el delantero izquierdo, el cual se pliega en el hombro, cruza de la izquierda á la derecha y es recogido en la cadera izquierda con una media luna de cuentas imitando piedras preciosas. Media luna igual en el pecho. Manga semilarga, plegada en el codo y terminada, como la parte inferior del vestido, en una greca de bordado. Los bordados se ejecutan sobre la tela.

Tela necesaria: 8 metros de crepón de la China, de un metro 20 centímetros de ancho.

Vestido para niñas y niños de 3 á 4 años.—Núm. 19.

Este vestido es de terciopelo inglés color de castaña con canesú de guipur de Irlanda. Cinturón de piel natural.

Tela necesaria: 2 metros 50 centímetros de terciopelo.

Abrijo de terciopelo negro.—Núm. 20.

Este abrijo, cómodo y elegante, es de terciopelo negro bordado de azabache; se compone de una rotunda bastante ancha, con un cuello Médicis y una berta hecha de plumas de avestruz.

Traje para niños de 4 á 5 años.—Núm. 21.

Vestido-blusa de terciopelo mordorado guarnecido con guipur de Irlanda.

Tela necesaria: 3 metros de terciopelo de doble ancho, y 8 metros de seda para forro.

Levita ancha de paño.—Núm. 22.

Se hace esta levita de paño color de berengena, y se la forra de guatina y de *surah*. Guarnición de piel del Labrador, la cual puede reemplazarse para una señorita con piel de zorro ó de castor.

Tela necesaria: 5 metros 50 centímetros de paño.

Levita ajustada de paño.—Núm. 23.

Esta levita es de paño color de lavanda, y lleva tres esclavinas onduladas. Se le guarnece con piel de skungs ó del Labrador. Esta forma de levita es muy práctica, y puede servir lo mismo para una señorita que para una señora joven.

Tela necesaria: 8 á 9 metros de paño.

Esclavina con capucha para niños pequeños. Núm. 24.

Se hace esta esclavina de franela festoneada. La capucha y el contorno van bordados á la mano.

Saco de seda antigua.—Núm. 25.

Se hace este saco de seda antigua verde obscuro con dibujos de un verde agua. Se le forra de raso rojo antiguo. Se guarnece su borde superior con un cordón de oro, y se le provee de cintas de faya verde obscuro, pasadas por unas anillas de metal. Se cortan dos pedazos de seda y forro de 28 centímetros de alto por 36 de largo cada uno. Se rodean los picos, se juntan los pedazos dejando una abertura de 8 centímetros de largo, y se hacen en el borde inferior dos pliegues de un centímetro de profundidad. Se guarnece el borde superior de cordón de oro, y se cosen por debajo de la abertura cinco anillas. El saco va adornado con un lazo de cinta verde obscuro.

LA FELICIDAD.

Si yo fuera académico, definiría la felicidad de este modo: Lo que se ve á través del deseo. Esta definición clara está que sería poco filológica; pero en cambio tendría la ventaja de estar ajustada á los preceptos de la Filosofía.

Porque el deseo de la felicidad ha existido, existe y existirá siempre en el fondo del corazón humano.

¿Quién no desea ser feliz? Nadie.

¿Quién se cree verdaderamente dichoso? Ninguno.

De aquí el que algunos filósofos opinen que la felicidad es un bien que rara vez se encuentra en este valle de lágrimas.

Y el que otros más escépticos la nieguen rotundamente, diciendo que es un mito inventado por los poetas.

Lo cierto es que la felicidad absoluta no existe; pues, desgraciadamente, los que reúnen medios para ser felices nunca les falta un deseo que satisfacer, el cual viene á acibarar la relativa felicidad que disfrutan.

Por eso la religión cristiana tiene una frase de consuelo, que pasa plaza de axioma por la filosofía que encierra: «Nadie vive sin cruz.»

Y es una gran verdad.

La felicidad, no tengo inconveniente en afirmarlo, sólo existe á través del deseo.